



# Głośnik przenośny



## Instrukcja obsługi i gwarancja

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 71499AB6X6III

# **Drodzy Klienci!**

Jest mały, poręczny i praktyczny - nowy głośnik przenośny do komputera, laptopa czy odtwarzacza MP3 może towarzyszyć Państwu w każdym miejscu. Wbudowany akumulator może być ładowany bezpośrednio z portu USB komputera.

## **Zespół Tchibo**

---

### **Spis treści**

- 3 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 8 Widok całego zestawu**
- 9 Przygotowanie do użytkowania**
- 11 Podłączanie urządzenia odtwarzającego**
- 12 Obsługa**
- 13 Problemy i sposoby ich rozwiązywania**
- 14 Dane techniczne**
- 15 Czyszczenie**
- 15 Usuwanie odpadów**
- 17 Gwarancja**

## Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w zgodzie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

### **Przeznaczenie**

Głośnik służy jako urządzenie wyjściowe do emisji dźwięku pochodzącego z urządzeń odtwarzających, takich jak np. odtwarzacze MP3, odtwarzacze CD itp. Głośnik został stworzony do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci**

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw, wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.

- Materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Nie wolno samodzielnie wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy urządzenia należy przeprowadzać w zakładzie specjalistycznym lub w Centrum Serwisu. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Nie ma możliwości i nie wolno samemu wymieniać akumulatora. W przypadku, gdy akumulator jest uszkodzony, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym lub z Linią Obsługi Klienta.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać ani usuwać części obudowy głośnika. Nie wolno też wkładać żadnych przedmiotów w otwory w obudowie.

Podczas ładowania należy pamiętać o tym, aby:

- Na głośniku ani w jego pobliżu nie ustawiać naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów.

Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne urządzenia.

### **OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem**

- Głośnika nie należy wstawiać do zamkniętych szafek lub regałów bez odpowiedniej wentylacji. Odstęp głośnika od innych przedmiotów powinien wynosić przynajmniej 5 cm z każdej strony.
- Na głośniku ani w jego pobliżu nie należy umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak np. płonące świece.
- Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

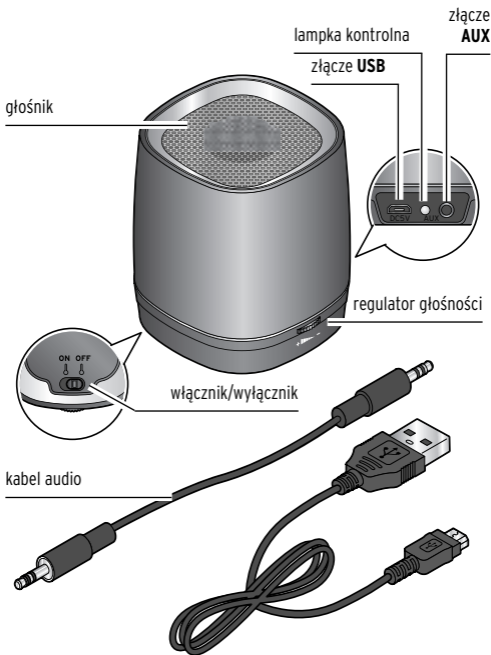
### **UWAGA - ryzyko szkód materialnych**

- Nie wolno zanurzać głośnika, jak również kabla USB ani audio w wodzie lub innych płynach. Nie używać głośnika na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza.

- Nie należy podłączać głośnika do wyjścia głośnikowego osobnego wzmacniacza mocy, ponieważ mogłoby wówczas dojść do uszkodzenia produktu.
- Głośnik należy chronić przed nadmiernym ciepłem, powstającym np. na skutek bezpośredniego działania promieni słonecznych lub bliskości grzejników, jak również przed działaniem kurzu/pyłu i wilgoci.
- W pobliżu głośnika nie należy trzymać kart identyfikacyjnych, telefonicznych, debetowych/kredytowych ani innych z paskiem magnetycznym, a także taśm magnetofonowych, zegarków itp. Magnesy umieszczone w głośniku mogą uszkodzić tego typu przedmioty.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących. Stosować miękką, niestrzępiącą się ściereczkę.

- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóżek urządzenia i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod urządzeniem podkładkę antypoślizgową.
- W przypadku przeniesienia głośnika z zimnego w ciepłe miejsce w urządzeniu może nagromadzić się kondensat. Głośnik powinien wówczas pozostać wyłączony przez kilka godzin.

# Widok całego zestawu





## Przygotowanie do użytkowania

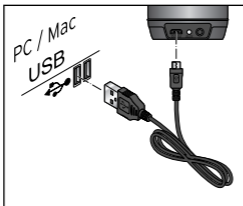
Aby chronić akumulator przed uszkodzeniem, w chwili dostawy jest on naładowany jedynie w połowie.

Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator przez ok. 4 godziny.

### Ładowanie akumulatora

Akumulator głośnika można ładować z portu USB komputera. W tym celu do produktu dołączono kabel USB do ładowania.

1. Upewnić się, że głośnik jest wyłączony.
- 2.



Połączyć głośnik z komputerem zgodnie z rysunkiem obok.

Lampka kontrolna świeci na czerwono. Jeżeli akumulator jest rozładowany, normalny proces ładowania trwa ok. 2-3 godz. Jak tylko akumulator zostanie naładowany, gaśnie lampka kontrolna.

Czas działania głośnika wynosi ok. 10 godzin (w zależności od głośności, warunków otoczenia itp.).

- Głośnik może być używany w trakcie ładowania akumulatora. Wydłuża to jednak czas ładowania głośnika. W tym wypadku lampka kontrolna w czasie procesu ładowania świeci jednocześnie na czerwono i niebiesko. Jak tylko akumulator zostanie naładowany, lampka kontrolna świeci na niebiesko.



Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować akumulator co 2 miesiące.

Akumulator należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10°C do +40°C.

Czas działania akumulatora jest najdłuższy przy temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura, tym krótszy czas działania akumulatora.

## Podłączanie urządzenia odtwarzającego

**UWAGA** - ryzyko szkód materialnych

- Należy przestrzegać instrukcji obsługi urządzenia odtwarzającego.

1. Wyłączyć urządzenie odtwarzające, do którego ma zostać podłączony głośnik i ustawić niską głośność dźwięku.

2.



Używając dołączonego w komplecie kabla audio, połączyć gniazdo **AUX** głośnika z gniazdem słuchawkowym urządzenia odtwarzającego (jest ono przeważnie oznaczone symbolem słuchawek lub napisem PHONE).

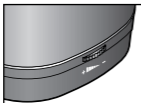
## Obsługa

▷ Na głośniku i na urządzeniu odtwarzającym ustawić niską głośność dźwięku, zanim urządzenia zostaną włączone!

1. Włączyć urządzenie odtwarzające.
2. Przesunąć włącznik/wyłącznik głośnika do pozycji **ON**.

Lampka kontrolna świeci na niebiesko.

3. Uruchomić odtwarzanie.
4. Na urządzeniu odtwarzającym ustawić najpierw średni poziom głośności.



Następnie ustawić odpowiednią głośność dźwięku regulatorem głośności na głośniku.

- ▷ Aby wyłączyć głośnik, należy najpierw zakończyć odtwarzanie na urządzeniu odtwarzającym. Następnie przesunąć włącznik/wyłącznik głośnika do pozycji **OFF**. Niebieska lampka kontrolna gaśnie.
- ▷ Nie zapomnieć o wyłączeniu urządzenia odtwarzającego!

## **Problemy i sposoby ich rozwiązywania**

- Wtyczka mini-jack kabla audio nie pasuje do gniazda urządzenia odtwarzającego.
  - Może być potrzebna wtyczka przejściowa. Zasięgnąć informacji w sklepie branżowym.
- Brak dźwięku.
  - Akumulator jest rozładowany?
  - Urządzenie i głośnik włączone?
  - Czy ustawiono zbyt niski poziom głośności na głośniku lub urządzeniu odtwarzającym?
- Szumy w głośniku.
  - Głośność urządzenia odtwarzającego jest zbyt mała. Ustawić wyższy poziom głośności.
- Dźwięk z głośnika jest zniekształcony:
  - Głośność urządzenia odtwarzającego jest zbyt mała. Ustawić wyższy poziom głośności.

## Dane techniczne

Model: 297 752 (niebieski)  
297 753 (antracytowy)

Akumulator: litowo-jonowy 3,7 V  
500 mAh

Czas ładowania: ok. 2-3 h

Czas działania:  
ok. 10 h (w zależności od głośności,  
warunków otoczenia itp.)

Wzmacniacz:

Gniazdo podłączeniowe:  
na wtyki mini-jack 3,5 mm, stereo

Moc wyjściowa: 3 W

Temperatura otoczenia:  
od +10 do +40°C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany  
[www.tchibo.pl](http://www.tchibo.pl)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy  
sobie prawo do wprowadzania zmian  
w jego konstrukcji i wyglądzie.



## Czyszczenie

- ▷ W razie potrzeby wytrzeć kurz z głośnika suchą, miękką i niestrzępiącą się szmatką.
- 

## Usuwanie odpadów

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



**Baterii ani akumulatorów** nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki wzgl. usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

**Pb** Baterie i akumulatory, które zostały  
**Cd** oznaczone tym symbolem, zawierają  
**Hg** m.in. następujące substancje szkodliwe:  
Pb = ołów, Cd = kadm, Hg = rtęć.



## Gwarancja

Udzielamy **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z najnowszą technologią produkcji i poddany precyzyjnej kontroli jakości. Gwarantujemy niezawodność tego produktu.

W okresie gwarancji wszystkie wady materiałowe i produkcyjne będą usuwane bezpłatnie. Warunkiem uznania gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo.


W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad produktu prosimy najpierw o kontakt z Linią Obsługi Klienta. Nasi pracownicy Linii Obsługi Klienta chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne.

Części te można zamówić telefonicznie pod podanym w tej gwarancji numerem telefonu.

Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji można zlecić odpłatnie w Centrum Serwisu Tchibo (cena odpowiada naliczanym indywidualnie kosztom własnym).

Gwarancja ta nie ogranicza praw wynikających z ustawowej rękojmi.

 Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny, prosimy o kontakt telefoniczny z **Linia Obsługi Klienta**. W przypadku pytań dotyczących naszych produktów prosimy o podanie numeru artykułu.

---

**Polska**



**801 655 113**

(koszt połączenia: 0,35 zł/min)

od poniedziałku do niedzieli  
w godz. 08.00 - 22.00

e-mail: [service@tchibo.pl](mailto:service@tchibo.pl)

---

**Numer  
artykułu:**  
(kolor)

**PL 297 752** (niebieski)  
**PL 297 753** (antracytowy)

# Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

Imię i nazwisko

---

Ulica, numer

---

Kod pocztowy, miejscowość

---

Kraj

---

Tel. (w ciągu dnia)

---

**Jeżeli usterka nie jest objęta gwarancją:**  
(zakreślić)



Proszę o zwrot  
artykułu bez  
naprawy.



Proszę o osza-  
cowanie kosztów  
naprawy, jeżeli  
przekroczą one  
kwotę 35 zł.



# Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

---

**Numer**

**artykułu:**  **PL 297 752** (niebieski)  
(prosimy  **PL 297 753** (antracytowy)  
zakreślić kolor)

---

Opis usterki

---

---

---

Data zakupu

Data/Podpis

---

